تاریخ تأسیسی
١٢٤٧

امور اداره‌یه متعلق خصوصات
ایچون مطبعهٔ عامره مدیریتنه
مراجعت اولنور

محاکم ، اجرا و دفتر خاقانی اعلانلرندن
مقطوعاً یکرمی و دیکر اعلاناتك
هرسطرندن ایکی غروش آلنور

تقویم وقایع

دولت علیهٔ عثمانیه‌نك جریدهٔ رسمیه‌سیدر

[هر کونه نشر اولنور]

تکرار احداثی تاریخی
١٣٢٦

استانبول وولایات ایچون سنه‌لکی
پوسته اجرتیله برابر ٩ آلتی آیلغی
٤ بچق مجیدیه‌در

ممالك اجنبیه ایچون سنه‌لکی
٤٠ فرانقدر

نسخه‌سی ١٠ پاره‌در

التنجی سنه — پازار : ٨ شوال ١٣٣٢ و ١٧ اغستوس ١٣٣٠ — نومرو : ١٩٢٠

تبلیغات

آغیر طوپچی طابوری جراحلغندن متقاعد علی‌رضا افندینك ضایع اولان تخلیصیه مدالیه‌سنك یرینه بلابدل دیکری اعطا اولنمشدر .

بو ارادهٔ سنیه‌نك اجراسنه صدارت مأموردر .

٢ شوال ١٣٣٢ ١١ اغستوس ١٣٣٠

محمد رشاد

صدراعظم
محمد سعید

قوانین ونظامات

معارف عمومیه نظارتی تشکیلاتی حقنده نظامنامه

احکام عمومیه

ماده : ١ تربیه وتدریسه عائد ومعارف قانونه تابع بالجمله مؤسسات ایله کتابخانه وموزه‌کبی حفظ وحرائت علم وصنعته متعلق دوائری تشکیل واداره و تفتیش ایتمك معارف عمومیه نظارتنه مفوضدر .

ماده : ٢ معارف عمومیه نظارتی برنجی ماده‌ده بیان اولنان اداره وتفتیش خدمتلرینی نظارت طرفندن تعیین اولنان مأمورلر یعنی مستشار ومرکزده‌کی تدریسات اداره‌لری و مفتشلر و ولایاتده‌کی معارف مدیر ومفتشلری معرفتیله طوغریدن طوغری‌یه و والیلر و ولایات تدریسات ابتدائیه مجلسلری ومفتشلری و قضا وناحیه وقریه معارف انجمنلری معرفتیله بالواسطه اجرا ایدر .

ماده : ٣ نظارت خدمت تشکیلیه‌سنی مجالس معارف قراریله وادارهٔ مرکزیه مدیرلری وساطتیله اجرا ایدر .

برنجی باب

تشکیلات اداریه

برنجی فصل

ادارهٔ مرکزیه — تقسیم خدمات

ماده : ٤ معارف عمومیه نظارتنك خدمات مرکزیه‌سی ایکی نوعه منقسمدر :

١ — اداره خدمتی ؛
٢ — تفتیش خدمتی .

ماده : ٥ ادارهٔ مرکزیه خدمتی دوائر آتیه‌یی حاویدر :

١ — تدریسات ابتدائیه دائره‌سی ؛
٢ — تدریسات تالیه دائره‌سی ؛
٣ — تدریسات عالیه دائره‌سی ؛
٤ — محاسبه دائره‌سی ؛
٥ — تألیف وترجمه دائره‌سی ؛
٦ — حفظ الصحهٔ مکاتب دائره‌سی ؛
٧ — احصائیات قلمی ؛
٨ — لوازم قلمی ؛
٩ — قلم مخصوص .

ماده : ٦ تدریسات ابتدائیه دائره‌سی ایکی شعبه‌یه منقسمدر :

برنجیسی مأمورین ومعلمین شعبه‌سی ؛

تدریسات ابتدائیه مأمورین و معلمیندن نصب و عزلی قوانین مخصوصه‌سی موجبنجه نظارته عائد اولانلرك تعیین وترفیع و تلطیفلری حقنده تکلیف ومطالعه بیان و مجازات انضباطیه‌لرینه ومطالب وشکایاته دائر اولان خصوصاتی تسویه ایلمك وبونلرك معزولیت وتقاعد معاملاتنی ایفا وبالعموم سجل قیدلرینی اجرا ایتمك کبی امور ومعاملات بو شعبه‌یه عائددر .

ایکنجیسی تشکیلات وتدریسات شعبه‌سی ؛

مکاتب ابتدائیه‌نك مجمل ومفصل درس جدوللرینك ترتیب وتعدیلنه و تنظیمات درسیه‌لری ایله تعلیمات داخلیه‌لرینه وانحای تدریسیه لایحه‌لرینك احضارینه ودرس کتابلرینك انتخابنه وامتحان وشهادتنامه‌لره واحداث وانشاء مکاتبه ولوازم تدریسیه‌یه ومعلمین اموریله مکتب کتبخانه‌لری ومکافات کتابلرینه ومکتب انشاسی واثاث ولوازم تدارکی ایچون ویریله‌جك اعاناته متعلق اولمق اوزره نظارته ترتب ایدن اموره باقمق بو شعبه‌نك وظیفه‌سیدر .

ماده : ٧ تدریسات تالیه دائره‌سی ایکی شعبه‌یه منقسمدر :

برنجیسی مأمورین ومعلمین شعبه‌سی ؛

تدریسات تالیه مأمورین ومعلمیندن نصب وعزلی قوانین مخصوصه‌سی موجبنجه نظارته عائد اولانلرك تعیین وترفیع وتلطیفلری حقنده تکلیف ومطالعه بیان وبونلرك معزولیت وتقاعد معاملاتنی اجرا وبالعموم

تدریسات تالیه مأمور ومعلملرینك سجل قیدلرینی ایفا ایتمك وامور انضباطیه‌یه ومطالب وشکایات ایشلرینه باقمق بوشعبه‌یه عائددر .

ایکنجیسی تشکیلات وتدریسات شعبه‌سی ؛

مکاتب تالیه‌نك انشاآت وتأسیساتی واثاث ولوازم تدریسیه‌سی ایله بونلرك مفصل ومجمل درس جدوللری وتنظیمات تدریسیه وتعلیمات داخلیه لایحه‌لرینك تألیفی ومجانی شاکردان معامله‌لری واعانات ومکافات وشهادتنامه ایشلری بوشعبه‌ده رؤیت ایدیلیر .

ماده : ۸　　تدریسات عالیه دائره‌سی ایکی شعبه‌یه منقسمدر :

برنجی شعبه دارالفنونلره وفاکولته‌لره ومکاتب عالیهٔ عمومیه ومکاتب عالیهٔ خصوصیه‌یه ومعارف مدیرلریله ولایات معارف مفتشلرینك عزل وتبدیل و تعیینلرینه و ممالك اجنبیه‌ده تحصیلده بولنان طلبهٔ عثمانیه‌یه واثاث ولوازم تدریسیه‌نك تعیننه وتبرعاته وسجل ومعزولیت وتقاعده متعلق اولان معاملاتی اداره ایدر .

ایکنجی شعبه مؤسسات علمیه وادبیه‌نك اداره ونظارتی وتدریسات عالیه‌یه متعلق مطالب وشکایاتی وهیئات علمیه وزیارات علمیه وحق تألیف قانونی موجبنجه مؤلفات علمیه و ادبیه معاملاتی و کتبخانه‌لرك اداره و تفتیشی و تبرعاً ویا قانوناً نظارته ویریلان مؤلفاتك تسلمی و بین‌الملل مبادلهٔ آثار معاملاتی بوشعبه‌ده رؤیت ایدیلیر .

ماده : ۹　　محاسبه دائره‌سی ایکی شعبه‌یه منقسمدر :

برنجی شعبه نظارتك مرکز وطشره‌یه عائد امور حسابیه‌سی و تحقق معامله‌سیله حواله وتأدیه امرلری وبودجه لایحه‌سنك اعدادی وبودجه‌نك اعلان وتبلیغی ومصارفك مراقبه‌سی بوشعبه‌نك وظیفه‌سیدر .

ایکنجی شعبه متفرق حسابات وادارهٔ مرکزیه معاشات ومصارفنك تأدیاتی بوشعبه‌نك وظیفه‌سیدر .

ماده : ۱۰　　تألیف و ترجمه دائره‌سی بالعموم مکاتبه لازم و معارف عمومیه‌نك تعالی وانکشافنه خادم اولان آثاری تألیف وترجمه وممالك متمدنه‌ده منتشر آثار نافعه‌یی تعقیب ایله مکلف اولوب بری موظف ودیکری فخری اولمق اوزره ایکی صنف اعضادن ترکب ایدر. فخری اعضایه وجوده کتیره‌جکلری آثاره مقابل اکرامیه اعطا اولنور .

ماده : ۱۱　　حفظ‌الصحهٔ مکاتب دائره‌سی بر مفتش ایله بر طبیب ومعماردن مرکبدر. طوغریدن طوغری‌یه نظارته مربوط مکاتب لیلیه اطبای موظفه‌سی بو دائره‌یه منسوب اولوب هفته‌ده بردفعه مفتشك ریاستنده اجتماع ایله مکاتبك امور صحیه‌سنی وقواعد صحیه‌یه موافق صورتده تنظیم واصلاحنی مذاکره ایدرلر .

ماده : ۱۲　　احصائیات قلمی امور معارف و مکاتبه عائد بالعموم احصائیاتی جمع وتلفیق ونشر ایله موظفدر .

ماده : ۱۳　　لوازم قلمی مکاتبه مقتضی بالعموم اشیانك تأمین و تدارك ولوازم تدریسیه دبوینك حسابات ومعاملاتنی تدویر ایله مکلفدر.

ماده : ۱٤　　قلم مخصوص شعبات مرکزیه مأمورلرینك نصب و عزلنه وسجل احوالنه متعلق معاملات قلمیه ایله توزیع وتسجیل اوراق معاملاتی ونظارته عائد اولان قوانین ونظامات و تعلیماتك تسجیلی و ناظرك مخابرات و مکاتباتی قلم مخصوصك وظیفه‌سیدر. اوراق اوطه‌سی اوراقك قیدی ودوسیه‌لرینك تنظیمی ایله مکلف اولوب قلم مخصوصه مربوطدر .

ایکنجی فصل

هیئات تفتیشیه دائره‌سی ومواد متفرقه

ماده : ۱۵　　بالجمله مکتبلر ایله مأمورین ومعلمینك احوالنی وتدریساتك صورت جریانی تفتیش ومعارف مدیرلریله ولایات مفتشلرینك وظائف تفتیشیه نقطه‌سندن مساعیسنی تعقیب وبونلرك تفتیشات راپورلرینی تدقیق و بونلر حقنده بیان مطالعه ایله مکلف اولمق اوزره بر هیئات تفتیشیه تشکیل اولنمشدر . مکاتب اجنبیه و خصوصیه‌یه عائد بالعموم معاملات بودائره‌یه مفوضدر .

مفتشلر تحصیل عالی کورمش اولمق اوزره مکاتب عالیه و تالیه‌ده خدمات اداریه وتعلیمیه ویاتفتیشیه‌سی سبق ایدن ذواتدن انتخاب ایدیلور.

ماده : ۱٦　　هردائره‌نك برمدیر عمومیسی وقلم مخصوص ایله تألیف وترجمه دائره‌سنك واحصائیات ولوازم قلملرینك وشعباتك بر رشعبه مدیری بولنه‌جق وحفظ‌الصحهٔ مکاتب شعبه‌سی مفتش طرفندن اداره ایدیله‌جکدر. مدیرلر دائره‌لرینك وشعبه مدیرلریله مفتشلرك هربری کندی شعبه‌لرینك کافهٔ معاملاتندن مسئولدر . هر دائره ومدیریتده لزومی قدر ممیز ومأمور وکاتب استخدام ایدیله‌جکدر .

ماده : ۱۷　　مدیرلر ایله شعبه مدیرلری معلومات عالیه‌یی حائز ولااقل بش سنه خدمات اداریه و تعلیمیه‌سی مسبوق اولان ذواتدن انتخاب ایدیله‌جکدر .

ماده : ۱۸　　تألیف وترجمه هیئاتنه عددی اون‌بشی تجاوز ایتمامك اوزره بودجه‌نك مساعده‌سی درجه‌سنده موظف اعضا تعیین اولنور .

ماده : ۱۹　　هیئات تفتیشیه برمدیر ایله‌درت مفتشدن ترکب ایدر ومدیرك ریاستنده اجتماع ایلر .

ایکنجی باب

مجلس کبیر معارف

ماده : ۲۰　　مجلس کبیر معارف دارالفنون مدیر عمومیسیله دوائر مدیر عمومیلرندن و حفظ‌الصحهٔ مکاتب اداره‌سی مفتشندن و ملکیه و تجارت مکاتب عالیه‌سی و دارالمعلمین و دارالمعلمات عالیه مدیرلرندن و مجالس معلمین رئیسلرندن تشکل ایدر و نظارت مستشارینك ریاستی تحتنده انعقاد ایلر .

ماده : ۲۱　　مجلس کبیر معارف تدریسات اداره‌لری طرفندن ویریله‌جك تعلیمات و درس جدوللری وکتب درسیه انتخابی و مکاتب وتدریساته متعلق هرنوع نظام وقانون لایحه‌لری حقنده بیان فکر ومطالعه ایدر ومکتب مأمورلریله معلملری علیهنده امور انضباطیه‌یه دائر وقوعبولان مطالب و شکایاتی اصولنه توفیقاً درجهٔ اولی وثانیه‌ده تدقیق و بوبابده اتخاذ قرار ایلر وجواز استخدام قراری دخی اعطا ومعلملك امتحانلرینی اجرا واوراق امتحانیه‌یی تدقیق ایلر .

ماده : ۲۲　　مجلس کبیر معارف مکلف اولدیغی امورك انواعنه کوره انجمنلره تفریق اولنور. انجمن اعضاسی ایچلرندن برینی مضبطه محرری انتخاب ایلر. انجمنلر هفته‌ده براجتماع ایله کندیلرینه تودیع اولنان خدماتی تدقیق واجتماع عمومیده موقع مذاکره‌یه وضع اولنمق اوزره مضبطه‌سنی ریاسته اعطا ایدرلر .

ماده : ۲۳　　مجلس کبیر معارف هفته‌ده برولزوم کورلدکجه رئیسك دعوتی اوزرینه فوق‌العاده اوله‌رق دخی اجتماع ایدر .

ماده : ۲٤　　مجلس معارفك دائمی بر قلمی بولنه‌جق و اشبو قلم برباش کاتب ایله اداره ایدیله‌جکدر .

ماده : ۲٥　　اشبو نظامنامه‌نك اجراسنه معارف ناظری مأموردر.

اشبو نظامنامه‌نك موقع مرعیته وضعنی و نظامات دولته علاوه‌سنی اراده ایلدم .　　۷ رمضان ۱۳۳۲　　۱۷ تموز ۱۳۳۰

محمد رشاد

شیخ‌الاسلام واوقاف همایون ناظری　خیری　　صدراعظم وخارجیه ناظری　محمدسعید

عدلیه ناظری وشورای دولت رئیسی وکیلی　ابراهیم　　داخلیه ناظری　طلعت　　حربیه ناظری　انور

تجارت و زراعت ناظری　سلیمان البستانی　　نافعه ناظری　محمود　　مالیه ناظری　　بحریه ناظری　احمد جمال

پوسته وتلغراف وتلفون ناظری　اوسقان　　معارف ناظری　احمد شکری

ارکان وامراوضابطان وافراد عسکریه مخصصاتی حقنده قانون

ماده : ۱　　بالعموم امرا وارکان وضابطان عسکریه‌نك کرك رتبه کرك مقامنه مخصوص معاشلریله کوچك ضابطان و افرادك معاشلری ۱ مارت ۱۳۳۰ تاریخندن اعتباراً مربوط جدولده محرر مقدار وجهله تسویه اولنه‌جقدر.

ماده : ۲　　خدمت دولت علیه‌ده مستخدم اجنبی ضابطانك معاش وبدل معیناتی مقاوله‌نامه‌لری موجبنجه کالاول اعطا قلنه‌جقدر.

ماده : ۳　　کوچك ضابطان ایله افرادك البسه ومعیناتی کمافی‌السابق ویریله‌جکدر.

ماده : ٤　　اشبو قانونك اجراسنه حربیه ناظریله مالیه ناظری مأموردر.

[قوهٔ اجرائیه‌جه ۱٤ ربیع الاخر ۱۳۳۲ و ۲۷ شباط ۱۳۲۹ تاریخنده تنظیم وموقتاً موقع تطبیقه وضع ایدیلن اشبو لایحهٔ قانونیه ٦ تموز ۱۳۳۰ تاریخنده مجلس عمومیجه قبول اولنمشدر.]

مجلس اعیان ومبعوثانجه قبول اولنان اشبو لایحه‌نك قانونیتنی وقوانین دولته علاوه‌سنی اراده ایلدم .　　۹ رمضان ۱۳۳۲　　۱۹ تموز ۱۳۳۰

محمد رشاد

مالیه ناظری　جاوید　　حربیه ناظری　انور　　صدراعظم　محمدسعید

جدول

شهری رتبهٔ عسکریه معاشاتی

غروش	
۱٥۰۰۰	مشیر
۹۰۰۰	برنجی فریق
۷۰۰۰	فریق
٤٥۰۰	میرلوا
۳۰۰۰	میرآلای
۲٥۰۰	قائممقام
۲۰۰۰	بیکباشی
۱٥۰۰	آلای امینی
۱٥۰۰	آلای امامی
۱۳۰۰	قدملی یوزباشی
۱۲٥۰	آلای کاتبی
۱۰٥۰	یوزباشی
۱۰٥۰	طابور کاتبی
۸۰۰	یوزباشی وکیلی
۹۰۰	طابور امامی
۸۰۰	ملازم اول
۷۰۰	ملازم ثانی
۷۰۰	تفنکجی وتلغرافجی اوسته‌لری
٥٥۰	قماجی ، مرانغوز ، تیمورجی اوسته‌لری ایله سراج ونعلبندباشیلر
٦۰۰	کاتب معاونی

تعیینات والبسه کمافی‌السابق ویرلمك اوزره کوچك ضابط وافراد معاشی

غروش	
۳۰	باش چاوش
۲٥	چاوش
۲۰	بلوك امینی [باش چاوش معاونی]
۱٥	اون باشی
۱۰	نفر برنجی سنه افرادی ایکی آیده بر
۲۰	» ایکنجی سنه » »
	اوچنجی سنه افرادینه دخی بومقدار ویریله‌جکدر.
۸۰	کاتب معاونی ، باش چاوش
٦۰	نعلبند چاوشی
٥۰	» اونباشی
۲٥	سراج، قماجی، مرانغوز، دمیرجی، تفنکجی اونباشیسی
۲۰	سراج، قماجی، مرانغوز، دمیرجی، تفنکجی نفری
۳۰	نعلبند نفری

شهری مقام معاشی

غروش	
	اردو مفتشلری
۱٥۰۰۰	مشیر
۱۳٥۰۰	برنجی فریق
۱۲۰۰۰	فریق
۱۰۰۰۰	میرلوا
	قول اردو قوماندانلری
۹٥۰۰	فریق
۷٥۰۰	میرلوا
٦۰۰۰	میرآلای
	ضم معاش
۱۰۰۰	مستقل فرقه قوماندانی ضم معاشی
	فرقه قوماندانلری ضم معاشی
٥۰۰	میرآلای
۷٥۰	قائممقام
٤۰۰	قول اردو واخذ عسکر رئیسی ضم معاشی
۲۰۰	فرقه » » »
۱٥۰۰	میرلوا
	سواری صحراطوپچی
۷٥۰	میرآلای　ضم معاشی
	صحیه مفتشلری
	عشیرت سواری
٥۰۰	قائممقام　ضم معاشی
	فرقه قوماندانلری

مواد عمومیه

تجارت وزراعت نظارتندن :

طربزون ولایتی داخلنده سورمنه قضاسنه تابع بیرکی قریه‌سنده واقع اولوب ۲۳ رجب سنه ۳۰٦ تاریخلی فرمان عالی ایله اوستریا و مجارستان دولتی تبعه‌سندن موسیو بدرللی‌یه احاله قلنمش اولان منغاز

معدنی امتیازینك معادن نظامنامه‌سنك آلتمشنجی ماده‌سی موجبنجه فسخی خصوصنه ١٤ تموز سنه ٣٣٠ تاریخنده ارادهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهی شرفتعلق وصدور بیورلمش اولدیغی مادهٔ مذکوره منطوقنه توفیقاً اعلان اولنور .

مکتب ملکیهٔ شاهانه مدیریتندن :

بوسنهٔ درسیه ایچون مکتبه قبول اولنه‌جق لیلی ونهاری طلبه‌نك شرائط دخولی بروجه آتیدر :

١ — مکاتب سلطانیه ویا یدی سنه‌لك مکاتب اعدادیه مأذونلری ایله تدریساتی مکاتب مذکوره‌یه معادل مکاتب خصوصیه‌نك معارف نظارتجه مصدق شهادتنامه‌لیلری بالمسابقه آلنیر .

٢ — لیلی طلبه‌اجرتی قرق لیرا اولوب اوچ تقسیط ونهاری طلبه‌اجرتی یدی سنه‌لك سلطانی مکتبلرنده اولدیغی کبی ایکی لیرا اولوب کذا اوچ تقسیطده استیفا اولنور .

٣ — معاملهٔ قیدیه شهرحالك اون آلتنجی جمعه‌ایرتسی کوننده‌ن یکرمی آلتنجی صالی کوننه‌قدر وسطی ساعت‌اوندن درده‌قدر اجرا اولنه‌جغندن طالب اولانلرك اوراق لازمه ایله برلکده مکتب اداره‌سنه مراجعت ایلملری لزومی اعلان اولنور .   پاصانجه — ٥

اعلانات

درسعادت تجارت اجرا دائره‌سندن :

تجاردن آورام مشولام افندینك سیلوری قصبه‌سنده مقیم ایکن الیوم اقامتکاهی مجهول بولنان الیعزر ربرس ذمتنده درسعادت تجارت بحریه محکمه‌سندن ویریلن وعلی‌الاصول صورتی ٢٤ شباط ٣٢٨ تاریخنده کندیسنه تبلیغ قلنان ٢١ شباط ٣٢٨ تاریخلی اعلام ایله محکوم‌به مطلوبی اولان اللی لیرای عثمانی‌یی نظاماً ایجاب ایدن کذشته ومصارف محاکمه واجراسیه برابر سکز کون ظرفنده تسویه وایفا ایتمسی وبوبابده قانوناً قبوله شایان بردیه‌جکی اولدیغی تقدیرده یکرمی درت ساعت ظرفنده تحریراً محلی اجراسنه بیان ایلمسی لازم کله‌جکی ومدت مذکوره مرورنده تسویهٔ دین اولنمدیغی وبرشی دخی بیان ایدلمدیکی تقدیرده الاجقلی طرفندن وقوعبوله‌جق طلب وتشبث اوزرینه قانوناً لازم کلن معامله‌نك اجراسنه مبادرت اولنه‌جغی ٢٩ مارت سنه ٣٣٠ تاریخنده سیلوری بدایت محکمه‌سی واسطه‌سیله تبلیغ قلنان برنجی اخبارنامه ایله مرقومه بیلدیرلدیکی حالده محکوم‌بهی تسویه وایفای دین ایتمامسنه واقامتکاهی مجهول بولندیغی محکمهٔ مشارالیها جانبندن بیلدیرلمسنه مبنی سیلوری قصبه‌سنده پیر محمد پاشا وقفندن اون بش بیك غروش قیمتلی مع اوطه دکانده پدری یاقو اوغلی لبلبجی خایمدن انتقال ایتمسی لازمکلان حصهٔ شایعه‌سی دائن رئیس محکمه‌نك امریله حجز ایتدیرمش اولدیغندن اشبو اعلانك تاریخ نشرندن اعتباراً سکز کونه‌قدر مدیون مرقومك دائرهٔ اجرایه مراجعتله ادای دین ایتمسی ویاخود بیعی اهون اوله‌رق منقول وغیر منقول اموال ارائه ایلمسی وعکس تقدیرده مارالذکر حجز اولنان مع اوطه دکانده‌کی حصهٔ شایعه‌سی بالمزایده صاتیله‌رق اثماننده‌ن تسویهٔ دین ایتدیریله‌جکی معلومی اولمق اوزره اجرا قانون موقتنك مواد مخصوصه‌سی احکامنه توفیقاً محکمهٔ تجارت اجرا دائره‌سی جانبندن تسطیر قلنان اشبو ایکنجی اخبارنامه مدیون مرقومه تبلیغ ایدلمش عد اولنمق اوزره دائرهٔ مذکوره دیوانخانه‌سنه تعلیق قلندیغی کبی غزته‌لرله دخی اعلاننه مبادرت قلندی .

کونان تجارت محکمه‌سندن :

کوناده مانیفاطوره تجارتیله مشتغل قالفه اوغلی رادرلر دیمتری واپستولك ٢ اغستوس سنه ٣٣٠ تاریخندن اعتباراً اعلان فلاسنه ومصالح افلاسیه‌نك رؤیت وتسویه‌سی ضمننده اعضای محکمه‌دن امین افندینك ژوژ قومیسر ودعوی وکیللرندن رامز و خلیل افندیلرك موقت سندیك تعیینلرینه ومغازه‌سیله دپولرنده‌کی اموال تجاریه واشیای زندهٔ بیتیه‌لرینك تمهیرینه واوراق ودفاترینك جلبنه وکفالت مصدقه ارائه ایده‌مدکلری تقدیرده حبس وتوقیفلرینه وبوبابده‌کی قرارك موقتاً اجراسنه کونان تجارت محکمه‌سندن قرار ویرلمش اولدیغندن قانوننامهٔ تجارتك (١٧٠) نجی ماده‌سی موجبنجه دائمی سندیکلر انتخاب اولنمق اوزره اصحاب مطلوبك اشبو بیك اوچیوز اوتوز سنه‌سی اغستوسك اوتوز برنجی بازار ایرتسی کونی وسطی ساعت بر راده‌لرنده محکمه‌نك افلاس معاملاتنه مخصوص اوطه‌سنه کلملری .

بدل مزایده
غروش
١٤٠

بزم عالم والده سلطان وقفندن سلطانیه چایرنده بیقلمش ایکی عدد اغاج بالمزایده حذاسنده مرقم بدل ایله طالبی عهده‌سنده در ماه حال رومینك یکرمنجی کونی احاله‌سی اجرا قلنه‌جغندن ضم ایله اشتراسنه طالب اولنلرك اسکدار دائرهٔ وقفیه‌سنه مراجعت ایلملری .

اعمالات حربیه صنایع مکتبی ایچون معاشلی خدمتچی قید واستخدام ایدیله‌جکندن خدمت عسکریه‌سی اولمیان ذواتدن طالب اولانلرك حسن حاللرینی مبین وثائقی حاملاً اعمالات حربیه اداره‌سنه مراجعت ایلملری .

اوچیوز اوتوز سنه‌سی اغستوسنك برنجی کوننده‌ن اعتباراً اوچیوز اوتوز بر سنه‌سی تموزی غایه‌سنه قدر درسعادت و بلاد ثلثه‌ده کائن غربای مسلمین خسته‌خانه‌سیله عمارات وخیرات سائره‌یه مقتضی اوتوز درت بیك قیه‌دن اللی بیك قیه‌یه قدر لحم ومالیه‌دن مدور تکایا وزوایا وخیرات سائره‌یه مقتضی طقسان ایکی بیك سکز یوز یتمش بش قیه لحم ایله بیك درت یوز التمش درت طاقم جکر وایکی یوز قرق قیه موم یاغنك احالهٔ اولیه‌سی کوریلان لزوم وزرینه شهر ایلولك برنجی صالی کوننه تأخیر ایدلدیکندن شرائط مقاوله ومناقصه‌یی اکلامق ومناقصه‌یه اشتراك ایتمك آرزوسنده بولنانلرك بش یوز لیرا دیپوزیتو اقچه‌سی مستصحباً اوقاف همایون نظارتی لوازم مدیریتنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور. ٣

مطبعهٔ عامره